

88 SG/11B

# *Informes*

**de las reuniones de las Comisiones Regionales de la OIE  
organizadas durante la 88ª Sesión General**

**Paris, 24 de mayo de 2021**



## Índice

		<b>Página</b>
88 SG/11B/AF	Informe de la reunión de la Comisión Regional de la OIE para África .....	1
88 SG/11B/AM	Informe de la reunión de la Comisión Regional de la OIE para las Américas .....	9
88 SG/11B/AS	Informe de la reunión de la Comisión Regional de la OIE para Asia, Extremo Oriente y Oceanía .....	17
88 SG/11B/EU	Informe de la reunión de la Comisión Regional de la OIE para Europa.....	23
88 SG/11B/OM	Informe de la reunión de la Comisión Regional de la OIE para Oriente Medio .....	31

---



**INFORME DE LA REUNIÓN  
DE LA  
COMISIÓN REGIONAL DE LA OIE PARA ÁFRICA**

**París, 24 de mayo de 2021**

---

La Comisión Regional de la OIE para África se reunió por videoconferencia, el 24 de mayo de 2021 a la 1:00 p. m. CEST. A la reunión asistieron 101 participantes, incluidos Delegados y observadores de 42 Miembros de la Comisión y representantes de 9 organizaciones internacionales o regionales:

Miembros de la Comisión: Argelia, Benín, Botsuana, Burkina Faso, Cabo Verde, Camerún, Centroafricana (Rep.), Congo (Rep. del), Congo (Rep. Dem. del), Côte d'Ivoire, Egipto, Eswatini, Etiopia, Gabón, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Guinea Ecuatorial, Kenia, Lesoto, Madagascar, Malawi, Mali, Marruecos, Mauricio, Mauritania, Mozambique, Namibia, Níger, Nigeria, Ruanda, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Somalia, Sudáfrica, Sudan, Togo, Túnez, Uganda, Zambia y Zimbabue.

Organizaciones internacionales/regionales: AU-IBAR<sup>1</sup>, CEDEAO<sup>2</sup>, CICR<sup>3</sup>, CVA<sup>4</sup>, IEC<sup>5</sup>, ICFAW<sup>6</sup>, ICIPE<sup>7</sup>, UEMAO<sup>8</sup> y UNODA<sup>9</sup>.

Observadores: Presidentes y miembros de la Comisión de Normas Biológicas y la Comisión de Normas Sanitarias para los Animales Terrestres de la OIE

La reunión fue presidida por el Dr. Honoré Robert N'lemba Mabela, Presidente de la Comisión Regional de la OIE para África y Delegado de la República Democrática del Congo, asistido por el Dr. Karim Tounkara, Representante Regional de la OIE para África.

---

<sup>1</sup> AU-IBAR: Oficina Interafricana de Recursos Pecuarios de la Unión Africana

<sup>2</sup> CEDEAO: Comunidad Económica de los Estados de África Occidental

<sup>3</sup> CICR: Comité Internacional de la Cruz Roja

<sup>4</sup> CVA: Asociación Veterinaria del Commonwealth

<sup>5</sup> IEC: Comisión Internacional del Huevo

<sup>6</sup> ICFAW: Coalición Internacional para el Bienestar de los Animales

<sup>7</sup> ICIPE: Centro Internacional de Fisiología y Ecología de los Insectos

<sup>8</sup> UEMAO: Unión Económica y Monetaria de África Occidental

<sup>9</sup> UNODA: Oficina de Asuntos de Desarme de las Naciones Unidas

## 1. Adopción del orden del día

El temario, que figura en el anexo, fue aprobado por unanimidad. Después, un breve vídeo rindió homenaje a los Delegados, expertos y personal de la OIE fallecidos desde la última conferencia de la Comisión Regional de febrero de 2019.

## 2. Resultados de la 24.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para África que se celebró por videoconferencia del 9 al 11 de febrero de 2021

El Dr. Honoré Robert N'lemba Mabela hizo una breve presentación de los resultados de la 24.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para África celebrada del 9 al 11 de febrero de 2021 (vía Zoom), a la que asistieron 175 participantes, incluidos Delegados de la OIE y/o representantes de 52 Miembros de la región, representantes de organizaciones regionales e internacionales y representantes de los principales socios regionales y donantes.

El Dr. N'lemba Mabela comentó rápidamente el programa de la conferencia destacando algunos de los temas presentados. Los pormenores se pueden consultar en el informe de la conferencia publicado en el sitio web regional.

## 3. Confirmación del lugar de la 25.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para África que se celebrará en febrero de 2023

El Dr. Letlhogile Modisa, Vicepresidente de la Comisión Regional de la OIE para África y Delegado de Botsuana, reiteró la propuesta de su país de acoger la 25.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para África en febrero de 2023. Las fechas y el lugar exactos se definirán posteriormente en coordinación con la Directora General de la OIE.

## 4. Selección del Tema Técnico I (con cuestionario) para su inclusión en el temario de la 25.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para África

La Comisión Regional eligió el siguiente tema técnico (con un cuestionario para los Miembros) para su inclusión en el temario de la 25.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para África:

“Erradicación de la peste de pequeños rumiantes: resultados y perspectivas”

La selección se realizó en un breve sondeo por Zoom, de una lista de 6 temas presentada previamente por Chad, Burkina Faso, Níger y Gabón.

## 5. Propuesta de tres temas estratégicos de interés mundial que la OIE podrá abordar por diversos medios (*Revista científica y técnica, boletín digital, publicación científica, tema técnico o ponencia durante una actividad o reunión específica*)

La Comisión Regional sugirió los siguientes temas estratégicos de interés mundial. La selección se realizó en un breve sondeo por Zoom, de una lista de 6 temas, también votaron los Miembros de la OIE en abril:

- Uso de agentes antimicrobianos y resistencia a los antimicrobianos
- Financiación de los servicios veterinarios, asociaciones público-privadas
- “Una sola salud” y enfermedades zoonóticas, “desbordamiento zoonótico” desde la fauna silvestre (reservorios)

## **6. Evaluación externa del proceso PVS y próximas etapas**

La Dra. Barbara Alessandrini, jefe del Departamento de Fortalecimiento de Capacidades, comentó brevemente la evaluación externa del Proceso PVS, realizada en 2020, a fin de determinar la importancia del programa para los Miembros, su eficacia y repercusión y las oportunidades de mejora. Hizo hincapié en que las conclusiones mostraban que el programa era un éxito, por una parte, pues sentaba las bases para la mejora de los servicios veterinarios de los Miembros; pero, por otra parte, las dificultades para contextualizar los resultados y para aprovechar plenamente la riqueza de los datos suscitaban cierta frustración en los Miembros.

Mencionó también las recomendaciones de la evaluación con sugerencias para aumentar la participación, respetar los principios fundamentales, vincular el programa a otras funciones de la OIE, mejorar las repercusiones y continuar la evolución del programa.

Para concluir, la Dra. Alessandrini explicó que la respuesta de la OIE consistía en una estrategia intersectorial a medio plazo en todas las etapas del proceso, la inversión en las nuevas tecnologías y la digitalización, con vistas a aumentar y facilitar el acceso y la participación en las actividades del programa, la utilización y el intercambio de los datos, la evaluación de las necesidades y las repercusiones, y la generación de nuevas sinergias con los demás programas de la OIE y de sus socios.

### **SESIÓN A PUERTA CERRADA, SOLO PARA LOS DELEGADOS**

## **7. Elecciones para las Comisiones especializadas**

El Dr. Matthew Stone, director general adjunto de Normas Internacionales y Ciencia, dio cuenta del apoyo que brinda la OIE a las Comisiones Especializadas mediante la Secretaría común con una serie de procedimientos normalizados de alta calidad, mencionó la ejecución del Marco de Gestión del Desempeño, centrado en la mejora continua y la colaboración, la evaluación del desempeño de todos los miembros de las comisiones al acercarse al final de su mandato. Dijo que se había abierto la convocatoria y evaluación de los candidatos a las elecciones de las Comisiones Especializadas, insistió en que era la segunda vez que la OIE hacía tal convocatoria, y explicó a las Comisiones Regionales cómo se realizarían las elecciones el viernes 28 de mayo.

## **8. Elecciones de los órganos rectores de la OIE**

El Dr. Jean-Philippe Dop, director general adjunto de Asuntos Institucionales y Actividades Regionales, habló brevemente de los principales aspectos del proceso de elecciones de los órganos rectores de la OIE. Evocó el ciclo de elecciones de la OIE, señalando que la 88.ª Sesión General brindaba la ocasión de elegir a los miembros del Consejo, de las Mesas de las Comisiones Regionales y de las Comisiones Especializadas, como había explicado el Dr. Stone. El Dr. Dop abordó algunos aspectos esenciales de las funciones del Consejo y de los Miembros de las Mesa de las Comisiones Regionales en apoyo del mandato de la OIE.

Recordó que las elecciones para cada órgano rector se celebrarían el viernes 28 de mayo, por votación secreta, por medio de la plataforma virtual *UK Engage Platform 2*. La explicación de los procesos virtuales para la Sesión General se había dado en las formaciones regionales sobre los procesos virtuales relacionados con la Sesión General, organizadas previamente por los Departamentos de Actividades Regionales y de Fortalecimiento de Capacidades de la OIE. El Dr. Mark Schipp (Australia) y el Dr. Michael Modisane (Sudáfrica), ambos miembros del Consejo, fueron designados escrutadores de las elecciones. Además, un experto jurídico externo seguirá todo el proceso.

Se invitó a cada Comisión Regional a anunciar inmediatamente después de la reunión las candidaturas para la nueva Mesa y el Consejo, así como la lista final de candidatos seleccionados para las Comisiones Especializadas.

**9. Propuesta de candidatos para la elección de la Mesa de la Comisión Regional, el Consejo de la OIE y las Comisiones especializadas**

El Dr. Botlhe Michael Modisane, expresidente de la Asamblea Mundial de Delegados y Delegado de la República Sudafricana, presidió los debates respecto a las propuestas de candidaturas que se presentarán a la Asamblea Mundial para las elecciones el viernes 28 de mayo. Las propuestas son las siguientes:

**Consejo:**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dr. Daniel Komla Batawui (Togo)

Dr. Roland Xolani Dlamini (Eswatini)

**Mesa de la Comisión Regional:**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Presidente: Dr. Honoré Robert N'lemba Mabela (República Democrática del Congo)

Vicepresidente: Dr. Letlhogile Modisa (Botsuana)

Vicepresidente: Dr. Mbargou Lo (Senegal)

Secretaria General: Dra. Anna Rose Ademun Okurut (Uganda)

**Comisiones Especializadas:**

**Comisión de Normas Sanitarias para los Animales Terrestres**

Los Delegados de la región acordaron proponer el siguiente nombre:

Prof. Salah Hammami (Túnez) (propuesto como Vicepresidente)

**Comisión de Normas Sanitarias para los Animales Acuáticos**

Los Delegados de la región acordaron proponer el siguiente nombre:

Dr. Kevin Christison (Sudáfrica) (propuesto como miembro)

**Comisión de Normas Biológicas**

Los Delegados de la región acordaron proponer el siguiente nombre:

Prof. Emmanuel Couacy-Hymann (Côte d'Ivoire) (propuesto como Presidente)

**Comisión Científica para las Enfermedades de los Animales**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dr. Baptiste Dungu (Sudáfrica) (propuesto como miembro)

Dr Misheck Mulumba (Zambia) (propuesto como miembro).



**10. Clausura**

La reunión finalizó oficialmente a las 3:14 p. m. CEST.

---

.../Anexo



**REUNIÓN DE LA  
COMISIÓN REGIONAL DE LA OIE PARA ÁFRICA**

**París, 24 de mayo de 2021  
(1:00 p. m. CEST)**

**Orden del día**

- 12:45 p.m. - 1:10 p.m. Registro y conexión a Zoom
- 1:10 p.m. - 1:15 p.m. Adopción del orden del día (Dr. Honoré Robert N'lemba Mabela, presidente de la Comisión Regional de la OIE para África y Delegado de la República Democrática del Congo)
- 1:15 p.m. - 1:30 p.m. Resultados de la 24.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para África que se celebró por videoconferencia del 9 al 11 de febrero de 2021 (Dr. Honoré Robert N'lemba Mabela)
- 1:30 p.m. - 1:35 p.m. Confirmación del lugar de la 25.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para África que se celebrará en febrero de 2023 (Dr. Letlhogile Modisa, vicepresidente de la Comisión Regional de la OIE para África y Delegado de Botsuana)
- 1:35 p.m. - 1:45 p.m. Selección del Tema Técnico I (con cuestionario) para su inclusión en el temario de la 25.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para África (Dr. Karim Tounkara, representante regional para África)
- 1:45 p.m. - 1:55 p.m. Propuesta de tres temas estratégicos de interés mundial que la OIE podrá abordar por diversos medios (*Revista científica y técnica, boletín digital, publicación científica, tema técnico o ponencia durante una actividad o reunión específica*) (Dr. Malek Zrelli, vicepresidente de la Comisión Regional de la OIE para África y Delegado de Túnez)
- 1:55 p.m. - 2:05 p.m. Evaluación externa del Proceso PVS y próximas etapas (Dra. Barbara Alessandrini, jefe del Departamento de Fortalecimiento de Capacidades)

**SESIÓN A PUERTA CERRADA, SOLO PARA LOS DELEGADOS**

- 2:05 p.m. - 2:15 p.m. Elecciones para las Comisiones especializadas (Dr. Matthew Stone, director general adjunto de Normas Internacionales y Ciencia)
- 2:15 p.m. - 2:25 p.m. Elecciones de los órganos rectores de la OIE (Dr. Jean-Philippe Dop, director general adjunto de Asuntos Institucionales y Acciones Regionales)
- 2:25 p.m. - 3:10 p.m. Propuesta de candidatos para la elección de la Mesa de la Comisión Regional, el Consejo de la OIE y las Comisiones especializadas (Dr. Botlhe Michael Modisane, expresidente de la Asamblea Mundial de Delegados y Delegado de la República de Sudáfrica)
- 3:10 p.m. - 3:20 p.m. Ceremonia de clausura presidida por el Dr. Honoré Robert N'lemba Mabela y mensaje personal del Dr. Botlhe Michael Modisane.



**INFORME DE LA REUNIÓN  
DE LA  
COMISIÓN REGIONAL DE LA OIE PARA LAS AMÉRICAS**

**París, 24 de mayo de 2021**

---

La Comisión Regional de la OIE para las Américas se reunió el 24 de mayo de 2021 por videoconferencia, a las 4:00 p.m. CEST. Asistieron a la reunión 80 participantes, incluidos los Delegados y observadores de 28 Miembros de la Comisión, así como representantes de 10 Organizaciones Internacionales y Regionales:

Miembros de la Comisión: Argentina, Barbados, Belice, Bolivia, Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Cuba, Curazao, Chile, Dominicana (Rep.), Ecuador, El Salvador, Estados Unidos de América, Guatemala, Guyana, Haití, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santa Lucía, Trinidad y Tobago, y Uruguay.

Organizaciones Internacionales/Regionales: ALA<sup>1</sup>, CaribVET<sup>2</sup>, CVP<sup>3</sup>, FAO<sup>4</sup>, IICA<sup>5</sup>, OIRSA<sup>6</sup>, PANVET<sup>7</sup>, SG-CAN<sup>8</sup>, SSAFE<sup>9</sup> y WRO<sup>10</sup>

La reunión fue presidida por el Dr. Mark Trotman, Presidente de la Comisión Regional para las Américas de la OIE para las Américas y Delegado de Barbados, apoyado por el Dr. Luis Osvaldo Barcos, Representante Regional de la OIE para las Américas.

---

<sup>1</sup> ALA: Asociación Latinoamericana de Avicultura

<sup>2</sup> CaribVET: Red de Sanidad Animal del Caribe

<sup>3</sup> CVP: Comité Veterinario Permanente del Cono Sur

<sup>4</sup> FAO: Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

<sup>5</sup> IICA: Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura

<sup>6</sup> OIRSA: Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria

<sup>7</sup> PANVET: Asociación Panamericana de Ciencias Veterinarias

<sup>8</sup> SG-CAN: Secretaría General de la Comunidad Andina

<sup>9</sup> SSAFE: Suministro inocuo de alimentos asequibles en todo el mundo

<sup>10</sup> WRO: Organización mundial de plantas de transformación de subproductos animales

## **1. Adopción del orden del día**

El orden del día, que figura en el anexo, fue aprobado por unanimidad, tras la inclusión de temas sobre las actividades del Consejo de la OIE, la discusión sobre la Resolución 31 propuesta para adopción durante la 88.<sup>a</sup> SG, así como el apoyo interregional de candidatos, y una solicitud sobre evaluación del desempeño de todos los miembros de las Comisiones Especializadas al acercarse al final de su mandato.

## **2. Revisión de las actividades del Consejo**

El Dr. Hugo Idoyaga Benítez, Vice-Presidente del Consejo de la OIE y Delegado de Paraguay, resaltó el importante trabajo de adecuación de los procedimientos y actividades de la OIE a las condiciones de la pandemia, logrando una Sesión General virtual plenamente funcional.

Destacó las decisiones estratégicas tomadas para mantener las actividades de la OIE, incluyendo el desarrollo del Séptimo Plan Estratégico, la plataforma OIE-WAHIS y el Observatorio de la OIE, así como otros proyectos relevantes.

Finalmente, recordó a los Delegados la necesidad de posiciones estables para las candidaturas de los Miembros del Consejo, y agradeció a la Comisión Regional, a la Representación Regional y al Presidente de SENACSA<sup>11</sup>, Dr. Juan Carlos Martin, por el apoyo a sus tareas en el Consejo de la OIE.

## **3. Resultados de la 25.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para las Américas celebrada en forma de videoconferencia del 22 al 23 de septiembre de 2020**

El Dr. Mark Trotman presentó brevemente los resultados de la 25.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para las Américas celebrada los días 22 y 23 de septiembre de 2020 (por videoconferencia) y a la que asistieron un total de 226 participantes, incluidos Delegados de la OIE y/o representantes de 30 Miembros de la región, así como 16 representantes de organizaciones regionales e internacionales, y del sector privado, incluidas organizaciones veterinarias privadas de la región.

El Dr. Trotman comentó rápidamente el orden del día de la Conferencia destacando algunos de los temas presentados. Toda la información detallada está disponible en el informe de la Conferencia.

Por último, recordó a los Delegados que el informe de la conferencia está disponible en la página web regional.

## **4. Confirmación de las fechas y lugar de la 26.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para las Américas que se celebrará en 2022**

La Dra. Eva Luz Martínez Bermúdez, Delegada del Perú, reiteró la oferta de su país de acoger la 26.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de las Américas de la OIE en 2022.

Las fechas exactas se definirán en una etapa posterior en coordinación con la Directora General de la OIE.

---

<sup>11</sup> SENACSA: Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal, Paraguay.

**5. Confirmación del tema técnico I (con cuestionario que figurará en el orden del día de la 26.ª Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para las Américas)**

La Comisión Regional seleccionó el siguiente tema técnico (con un cuestionario para los miembros) para su inclusión en el temario de la 26.ª Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para las Américas:

“Gestión de emergencias y desastres: Apoyo de los Centros Colaboradores de la OIE”

**6. Propuesta de tres temas estratégicos de interés mundial que la OIE podrá abordar por diversos medios (*Revista científica y técnica, boletín digital, publicación científica, tema técnico o ponencia durante una actividad o reunión específica*)**

La Comisión Regional sugirió los siguientes temas estratégicos de interés mundial que la OIE podrá abordar por diversos medios:

- Gestión de emergencias y desastres: Creación de redes, y el apoyo de los Centros Colaboradores de la OIE
- Las enfermedades transfronterizas de los animales, el valor de las actividades realizadas por los Servicios Veterinarios y su impacto económico y social, en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU
- Desarrollo de sistemas armonizados de certificación electrónica y modelos de certificados. Acciones necesarias para apoyar su implementación al nivel nacional, regional y global

**SESIÓN A PUERTA CERRADA, SOLO PARA LOS DELEGADOS**

**7. Elecciones para las Comisiones especializadas**

El Dr. Matthew Stone, director general adjunto de Normas Internacionales y Ciencia, dio cuenta del apoyo que brinda la OIE a las Comisiones Especializadas mediante la Secretaría común con una serie de procedimientos normalizados de alta calidad, mencionó la ejecución del Marco de Gestión del Desempeño, centrado en la mejora continua y la colaboración, la evaluación del desempeño de todos los miembros de las comisiones al acercarse al final de su mandato. Dijo que se había abierto la convocatoria y evaluación de los candidatos a las elecciones de las Comisiones Especializadas, insistió en que era la segunda vez que la OIE hacía tal convocatoria, y explicó a las Comisiones Regionales cómo se realizarían las elecciones el viernes 28 de mayo.

**8. Elecciones de los órganos rectores de la OIE**

El Dr. Jean-Philippe Dop, director general adjunto de Asuntos Institucionales y Actividades Regionales, habló brevemente de los principales aspectos del proceso de elecciones de los órganos rectores de la OIE. Evocó el ciclo de elecciones de la OIE, señalando que la 88.ª Sesión General brindaba la ocasión de elegir a los miembros del Consejo, de las Mesas de las Comisiones Regionales y de las Comisiones Especializadas, como había explicado el Dr. Stone. El Dr. Dop abordó algunos aspectos esenciales de las funciones del Consejo y de los Miembros de las Mesa de las Comisiones Regionales en apoyo del mandato de la OIE.

Recordó que las elecciones para cada órgano rector se celebrarían el viernes 28 de mayo, por votación secreta, por medio de la plataforma virtual *UK Engage Platform 2*. La explicación de los procesos virtuales para la Sesión General se había dado en las formaciones regionales sobre los procesos virtuales relacionados con la Sesión General, organizadas previamente por los Departamentos de Actividades Regionales y de Fortalecimiento de Capacidades de la OIE. El Dr. Mark Schipp (Australia) y el Dr. Michael Modisane (Sudáfrica), ambos miembros del Consejo, fueron designados escrutadores de las elecciones. Además, un experto jurídico

externo seguirá todo el proceso.

Se invitó a cada Comisión Regional a anunciar inmediatamente después de la reunión las candidaturas para la nueva Mesa y el Consejo, así como la lista final de candidatos seleccionados para las Comisiones Especializadas.

**9. Propuesta de candidatos para la elección de la Mesa de la Comisión Regional, el Consejo de la OIE y las Comisiones especializadas**

El Dr. Mark Trotman presidió los debates sobre la propuesta de los candidatos que se presentarán a la Asamblea Mundial para las elecciones del viernes 28 de mayo.

Las propuestas fueron las siguientes:

**Consejo:**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dr. Hugo Idoyaga Benítez (Paraguay) (propuesto como Presidente)

Dr. Yobani Gutiérrez Ravelo (Cuba) (propuesto como miembro)

**Mesa de la Comisión Regional:**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Presidente: Dr. Jaspinder Komal (Canadá)

Vicepresidente: Dr. Wilmer Juárez Juárez (Nicaragua)

Vicepresidente: Dra. Ximena Melón (Argentina)

Secretario General: Dr. Arnold Dwarkasing (Curaçao)

**Comisiones Especializadas:**

**Comisión de Normas Sanitarias para los Animales Terrestres**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dr. Bernardo Todeschini (Brasil)

Dr. Gastón María Funes (Argentina) (propuesto como Vicepresidente)

**Comisión de Normas Sanitarias para los Animales Acuáticos**

Los Delegados de la región acordaron proponer el siguiente nombre:

Dra. Alicia Gallardo Lagno (Chile) (propuesta como Presidenta)

**Comisión de Normas Biológicas**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dr. Chris Oura (Trinidad y Tobago)

Dr. John Pasick (Canadá) (propuesto como Vicepresidente)



## **Comisión Científica para las Enfermedades de los Animales**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dr. Cristóbal Zepeda (Estados Unidos de América) (propuesto como Presidente)

Dr. Caroline Dube (Canadá)

### **10. Otros temas**

La Dra. Ximena Melón, Delegada de Argentina, solicitó a la Comisión Regional el apoyo a la posición que será planteada por la Comisión Regional para Europa, sobre el punto 6 de la Resolución 31. La Dra. Melón distribuirá la propuesta a los Miembros para su revisión y retroalimentación.

Además, la Dra. Melón informó a los Delegados sobre el intercambio con la Comisión Regional para Europa para proponer el apoyo interregional a los candidatos a los diferentes cargos.

Por último, el Dr. Diego De Freitas, Delegado de Uruguay, solicitó a la Comisión Regional apoyar la solicitud de los miembros del CVP sobre la necesidad de recibir todos los documentos, procedimientos e información sobre la evaluación del desempeño de todos los miembros de las Comisiones Especializadas al acercarse al final de su mandato. Para ello, la Secretaría del CVP distribuirá una comunicación a los Delegados solicitando el apoyo a dicha iniciativa.

La Comisión Regional para las Américas decidió que el Dr. Mark Trotman actuará como negociador principal con otras Comisiones Regionales en lo que respecta a los diferentes puestos en las Comisiones Especializadas, tal como se detallan en el presente reporte.

### **11. Clausura**

La reunión finalizó oficialmente a las 06:50 p.m. CEST.

---

.../Anexo



**REUNIÓN DE LA  
COMISIÓN REGIONAL DE LA OIE PARA LAS AMÉRICAS**

**París, 24 de mayo de 2021  
(4:00 p. m. CEST)**

**Orden del día**

- 3:45 p.m. - 4:10 p.m. Registro y conexión a Zoom
- 4:10 p.m. - 4:15 p.m. Adopción del orden del día (Dr. Mark Trotman, presidente de la Comisión Regional de la OIE para las Américas y Delegado de Barbados)
- 4:15 p.m. - 4:25 p.m. Revisión de las actividades del Consejo
- 4:25 p.m. - 4:35 p.m. Resultados de la 25.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para las Américas celebrada en forma de videoconferencia del 22 al 23 de septiembre de 2020 (Dr. Mark Trotman)
- 4:35 p.m. - 4:45 p.m. Confirmación de las fechas y lugar de la 26.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para las Américas que se celebrará en 2022 (Dra. Eva Luz Martínez Bermúdez, Delegada del Perú)
- 4:45 p.m. - 4:55 p.m. Confirmación del tema técnico I (con cuestionario que figurará en el orden del día de la 26.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para las Américas (Dr. Mark Trotman)
- 4:55 p.m. - 5:05 p.m. Propuesta de tres temas estratégicos de interés mundial que la OIE podrá abordar por diversos medios (*Revista científica y técnica, boletín digital, publicación científica, tema técnico o ponencia durante una actividad o reunión específica*) (Dr. Mark Trotman)

**SESIÓN A PUERTA CERRADA, SOLO PARA LOS DELEGADOS**

- 5:05 p.m. - 5:15 p.m. Elecciones para las Comisiones especializadas (Dr. Matthew Stone, director general adjunto de Normas Internacionales y Ciencia)
- 5:15 p.m. - 5:25 p.m. Elecciones de los órganos rectores de la OIE (Dr. Jean-Philippe Dop, director general adjunto de Asuntos Institucionales y Acciones Regionales)
- 5:25 p.m. - 6:25 p.m. Propuesta de candidatos para la elección de la Mesa de la Comisión Regional, el Consejo de la OIE y las Comisiones especializadas (Dr. Mark Trotman)
- 6:25 p.m. - 6:45 p.m. Otros temas
- 6:45 p.m. - 6:50 p.m. Clausura



**INFORME DE LA REUNIÓN  
DE LA COMISIÓN REGIONAL DE LA OIE  
PARA ASIA, EXTREMO ORIENTE Y OCEANÍA**

**París, 24 de mayo de 2021**

La Comisión Regional de la OIE para Asia, Extremo Oriente y Oceanía se reunió por videoconferencia el 24 de mayo de 2021 a las 7:00 a. m. CEST. La reunión contó con 64 participantes, entre Delegados y observadores de 26 Miembros de la Comisión, un país/territorio observador y los representantes de 2 organizaciones:

Miembros de la Comisión: Australia, Bután, Camboya, Corea (Rep. de), Corea (Rep. Dem. Pop. de), China (Rep. Pop.), Fiji, Filipinas, India, Indonesia, Irán, Japón, Laos, Malasia, Maldivas, Mongolia, Myanmar, Nepal, Nueva Caledonia, Nueva Zelanda, Singapur, Sri Lanka, Tailandia, Taipéi Chino, Timor Leste y Vietnam.

Países/territorios observadores: Hong Kong (RAE)

Organizaciones internacionales/regionales: Comunidad del Pacífico (SPC) y Asociación Mundial de Veterinarios Especialistas en Pequeñas Especies (WSAVA)

La reunión fue presidida por el Dr. Mark Schipp, Presidente de la Asamblea Mundial de Delegados y Delegado de Australia, asistido por el Dr. Hirofumi Kugita, Representante Regional de la OIE para Asia y el Pacífico.

**1. Adopción del orden del día**

El temario, que figura en el anexo, fue aprobado por unanimidad.

**2. Organización de la 32.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Asia, Extremo Oriente y Oceanía que se llevará a cabo en septiembre de 2021**

El Dr. Sorraivis Thaneto, Delegado de Tailandia informó a los participantes que, dada la actual situación sanitaria, sumamente delicada, la conferencia que estaba prevista inicialmente en Tailandia se celebraría virtualmente. Dijo que Tailandia trabajaría en estrecha colaboración con los colegas de la OIE para garantizar el éxito de la conferencia. Añadió que las invitaciones y el proyecto del programa se enviarían a todos los Delegados dentro de poco.

**3. Propuesta de tres temas estratégicos de interés mundial que la OIE podrá abordar por diversos medios (*Revista científica y técnica, boletín digital, publicación científica, tema técnico o ponencia durante una actividad o reunión específica*)**

Considerando las numerosas propuestas recibidas de la región, la Comisión Regional decidió seleccionar cuatro temas estratégicos, en vez de tres, para proponerlos a la OIE. Las propuestas son las siguientes:

- Una sola salud: Prevención de zoonosis y “Una sola salud”
- Comercio: Digitalización de la documentación comercial y procedimientos aduaneros
- Enfermedad específica: Desarrollo, producción, seguimiento y control de vacunas contra la peste porcina africana y planes de emergencia
- Prevención y control de enfermedades: Investigación de nuevas/posibles formas de transmisión de enfermedades infecciosas de los animales que implican un riesgo creciente de infecciosas transfronterizas.

#### **4. Propuesta del Marco del plan de trabajo regional 2021-2025**

El Dr. Hirofumi Kugita, Representante Regional de la OIE para Asia y el Pacífico, dio información sobre el desarrollo del 3.º Marco del plan de trabajo regional, elaborado en consulta con el Grupo Central Regional como continuación de los dos marcos regionales precedentes y que tiene en cuenta el 7.º Plan Estratégico de la OIE.

El proyecto se distribuirá a todos los Miembros de la región para comentarios con vistas a la adopción de la versión final en la 32.ª Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Asia, Extremo Oriente y Oceanía, que se celebrará en septiembre de 2021.

#### **5. Discusión sobre las posiciones comunes de la región para la Sesión General de la OIE**

El Dr. Him Hoo Yap, miembro del Consejo y Delegado de Singapur, actuó como moderador.

El Dr. Yap presentó una lista de cuatro propuestas de posición regional común, preparada por el Grupo Central Regional sobre la base de todos los comentarios recibidos de los Miembros.

Tras el debate de las propuestas por los Delegados, la Comisión Regional aprobó tres por unanimidad, que se presentarán al pleno de la 88.ª Sesión General en nombre de los 36 Miembros de la Comisión Regional de la OIE para Asia, Extremo Oriente y Oceanía.

Para concluir, el Dr. Yap agradeció la participación de todos los Delegados regionales y dijo que esperaba que se continuase este trabajo para fortalecer la coordinación y colaboración regional con miras a desarrollar posiciones regionales sobre asuntos esenciales.

### **SESIÓN A PUERTA CERRADA, SOLO PARA LOS DELEGADOS**

#### **6. Elecciones para las Comisiones especializadas**

El Dr. Matthew Stone, director general adjunto de Normas Internacionales y Ciencia, dio cuenta del apoyo que brinda la OIE a las Comisiones Especializadas mediante la Secretaría común con una serie de procedimientos normalizados de alta calidad, mencionó la ejecución del Marco de Gestión del Desempeño, centrado en la mejora continua y la colaboración, la evaluación del desempeño de todos los miembros de las comisiones al acercarse al final de su mandato. Dijo que se había abierto la convocatoria y evaluación de los candidatos a las elecciones de las Comisiones Especializadas, insistió en que era la segunda vez que la OIE hacía tal convocatoria, y explicó a las Comisiones Regionales cómo se realizarían las elecciones el viernes 28 de mayo.

## 7. Elecciones de los órganos rectores de la OIE

El Dr. Jean-Philippe Dop, director general adjunto de Asuntos Institucionales y Actividades Regionales, habló brevemente de los principales aspectos del proceso de elecciones de los órganos rectores de la OIE. Evocó el ciclo de elecciones de la OIE, señalando que la 88.<sup>a</sup> Sesión General brindaba la ocasión de elegir a los miembros del Consejo, de las Mesas de las Comisiones Regionales y de las Comisiones Especializadas, como había explicado el Dr. Stone. El Dr. Dop abordó algunos aspectos esenciales de las funciones del Consejo y de los Miembros de las Mesa de las Comisiones Regionales en apoyo del mandato de la OIE.

Recordó que las elecciones para cada órgano rector se celebrarían el viernes 28 de mayo, por votación secreta, por medio de la plataforma virtual *UK Engage Platform 2*. La explicación de los procesos virtuales para la Sesión General se había dado en las formaciones regionales sobre los procesos virtuales relacionados con la Sesión General, organizadas previamente por los Departamentos de Actividades Regionales y de Fortalecimiento de Capacidades de la OIE. El Dr. Mark Schipp (Australia) y el Dr. Michael Modisane (Sudáfrica), ambos miembros del Consejo, fueron designados escrutadores de las elecciones. Además, un experto jurídico externo seguirá todo el proceso.

Se invitó a cada Comisión Regional a anunciar inmediatamente después de la reunión las candidaturas para la nueva Mesa y el Consejo, así como la lista final de candidatos seleccionados para las Comisiones Especializadas.

## 8. Propuesta de candidatos para la elección de la Mesa de la Comisión Regional, el Consejo de la OIE y las Comisiones especializadas

El Dr. Mark Schipp presidió los debates respecto a las propuestas de candidaturas que se presentarán a la Asamblea Mundial para las elecciones el viernes 28 de mayo. Las propuestas son las siguientes:

### **Consejo:**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

El Dr. Mark Schipp (Australia), Presidente actual, tomará la posición en el Consejo de Presidente saliente (esta posición no se somete a votación de la Asamblea).

El Dr. Him Hoo Yap (Singapur) fue propuesto como segundo miembro del Consejo en representación de la región.

### **Mesa de la Comisión Regional:**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Presidente: Dr. Baoxu Huang (Rep. Pop. China)

Vicepresidente: Dr. Tony Zohrab (Nueva Zelanda)

Vicepresidente: Dr. Masatsugu Okita (Japón)

Secretario General: Dr. Ye Tun Win (Myanmar)

**Comisiones Especializadas:**

**Comisión de Normas Sanitarias para los Animales Terrestres**

Los Delegados de la región acordaron proponer el siguiente nombre:

Dr. Kiyokazu Murai (Japón)

**Comisión de Normas Sanitarias para los Animales Acuáticos**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dr. Ingo Ernst (Australia) (propuesto como Presidente)

Dr. Hong Liu (Rep. Pop. China)

**Comisión de Normas Biológicas**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dr. Joseph O'Keefe (Nueva Zelanda) (propuesto como Presidente/Vicepresidente)

Dr. Satoko Kawaji (Japón)

**Comisión Científica para las Enfermedades de los Animales**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dr. Trevor Drew (Australia) (cargo de Vicepresidente)

Dra. Carolyn Benigno (Filipinas)

La Comisión Regional aprovechó la oportunidad para designar a los miembros del Grupo Central Regional (GCR). De conformidad con las practicas regionales comunes, los Miembros de la Mesa de la Comisión Regional, una vez elegidos por la Asamblea Mundial, automáticamente forman parte del GCR. Además, cuatro Miembros adicionales aceptaron integrarse al Grupo:

Ali Safar Maken Ali (Irán)

Coralie Lussiez (Nueva Caledonia)

Nasrullah (Indonesia)

Atul Chaturvedi (India)

**9. Clausura**

La reunión finalizó oficialmente a las 9:30 a. m. CEST.

---

.../Anexo



**REUNIÓN DE LA  
COMISIÓN REGIONAL DE LA OIE PARA ASIA, EXTREMO ORIENTE Y OCEANÍA**

**París, 24 de mayo de 2021  
(7:00 a. m. CEST)**

---

**Orden del día**

- 6:45 a.m. - 7:10 a.m. Registro y conexión a Zoom
- 7:10 a.m. - 7:15 a.m. Adopción del orden del día (Dr. Mark Schipp, presidente de la Asamblea Mundial de Delegados y Delegado de Australia)
- 7:15 a.m. - 7:20 a.m. Organización de la 32.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Asia, Extremo Oriente y Oceanía que se celebrará en septiembre de 2021 (Dr. Sorravis Thaneto, Delegado de Tailandia).
- 7:20 a.m. - 7:30 a.m. Propuesta de tres temas estratégicos de interés mundial que la OIE podrá abordar por diversos medios (*Revista científica y técnica, boletín digital, publicación científica, tema técnico o ponencia durante una actividad o reunión específica*) (Dr. Schipp)
- 7:30 a.m. - 7:35 a.m. Propuesta del 3<sup>er</sup> Marco Regional del Plan de Trabajo 2021-2025 (Dr. Hirofumi Kugita, representante regional para Asia y el Pacífico)
- 7:35 a.m. - 8:00 a.m. Discusión de las posiciones regionales para la Sesión General de la OIE (Dr. Him Hoo Yap, miembro del Consejo y Delegado de Singapur)

**SESIÓN A PUERTA CERRADA, SOLO PARA LOS DELEGADOS**

- 8:00 a.m. - 8:10 a.m. Elecciones para las Comisiones especializadas (Dr. Matthew Stone, director general adjunto de Normas Internacionales y Ciencia)
- 8:10 a.m. - 8:20 a.m. Elecciones de los órganos rectores de la OIE (Dr. Jean-Philippe Dop, director general adjunto de Asuntos Institucionales y Acciones Regionales)
- 8:20 a.m. - 9:00 a.m. Propuesta de candidatos para la elección de la Mesa de la Comisión Regional, el Consejo de la OIE y las Comisiones especializadas (Dr. Schipp)
- 9:00 a.m. - 9:10 a.m. Clausura



**INFORME DE LA REUNIÓN  
DE LA  
COMISIÓN REGIONAL DE LA OIE PARA EUROPA**

**París, 24 de mayo de 2021**

---

La Comisión Regional de la OIE para Europa se reunió el 24 de mayo de 2021 por videoconferencia, a las 10:00 a. m. CEST. Asistieron a la reunión 111 participantes, incluidos los Delegados y observadores de 53 Miembros de la Comisión y representantes de 3 organizaciones internacionales o regionales:

Miembros de la Comisión:

Albania, Alemania, Andorra, Armenia, Austria, Azerbaiyán, Belarús, Bélgica, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croacia, Checa (Rep.), Chipre, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Macedonia del norte (Rep. de), Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Hungría, Irlanda, Islandia, Israel, Italia, Kazajstán, Kirguistán, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Moldavia, Montenegro, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Rumania, Rusia, San Marino, Serbia, Suecia, Suiza, Tayikistán, Turkmenistán, Turquía, Ucrania y Uzbekistán.

Organizaciones internacionales y regionales: CIMM<sup>1</sup>, Comisión Europea e ICFAW/ RSPCA<sup>2</sup>.

La reunión fue presidida por el Dr. Maris Balodis, Presidente de la Comisión Regional de la OIE para Europa y Delegado de Letonia, asistido por el Dr. Budimir Plavsic, Representante Regional de la OIE para Europa.

**1. Adopción del orden del día**

El temario, que figura en el anexo, fue aprobado por unanimidad.

**2. Resultados de la 29.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Europa que se llevó a cabo por videoconferencia, los días 9 y 10 de noviembre de 2020**

El Dr. Ulrich Herzog, Vicepresidente de la Comisión Regional de la OIE para Europa y Delegado de Austria, presentó los principales resultados de la 29.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Europa, celebrada del 9 al 10 de noviembre de 2020 por videoconferencia. Contó con 140 participantes, incluidos Delegados de la OIE y/o representantes de 52 Miembros de la región (98,1%) y representantes de 10 organizaciones regionales e internacionales.

---

<sup>1</sup> CIMM: Comité Internacional de Medicina Militar

<sup>2</sup> ICFAW/RSPCA: Coalición Internacional para el Bienestar Animal/Sociedad Real de Prevención de la Crueldad con los Animales (*Royal Society for the Prevention of Cruelty to Animals*)

El Dr. Herzog comentó los principales puntos abordados en la conferencia, incluyendo los temas mencionados en las observaciones preliminares del Dr. Mark Schipp, Presidente de la Asamblea Mundial de Delegados de la OIE, y del Dr. Maris Balodis, Presidente de la Comisión Regional de la OIE para Europa y Delegado de Letonia. Destacó también los aspectos más importantes de la intervención de la Dra. Monique Éloit, Directora General de la OIE, sobre los retos ligados al desarrollo y puesta en marcha del 7.º Plan Estratégico de la OIE en el mundo tras la pandemia de COVID-19; además, hizo hincapié en las enseñanzas que la Comisión Regional había extraído de las situaciones de emergencia, presentadas por el Dr. Balodis, y de las experiencias nacionales presentadas por los Delegados de Austria, Uzbekistán y Países Bajos.

Recordó a los Delegados que el informe completo de la conferencia estaba disponible en el sitio web regional.

Toda la información detallada se encuentra en el reporte de la Conferencia.

**3. Confirmación de las fechas y el lugar de la 30.ª Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Europa que se celebrará en 2022**

El Dr. Davide Lecchini, Delegado de Italia, reiteró la propuesta de su país de acoger la 30.ª Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Europa en 2022, en Catania. El Dr. Lecchini sugirió que se organizase a finales de septiembre. Las fechas exactas se fijarán posteriormente en coordinación con la Directora General de la OIE.

**4. Selección del Tema Técnico I (con cuestionario) para su inclusión en el temario de la 30.ª Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Europa**

La Comisión Regional confirmó que, entre los puntos abordados en la 30.ª Conferencia, se incluiría el tema técnico (con un cuestionario para los Miembros) “Transporte de animales vivos a larga distancia: normas de la OIE y mejores prácticas, incluidos los aspectos de la percepción social y la comunicación”, inicialmente seleccionado para la 29.ª Conferencia de la Comisión Regional de la OIE.

**5. Propuesta de tres temas estratégicos de interés mundial que la OIE podrá abordar por diversos medios (*Revista científica y técnica, boletín digital, publicación científica, tema técnico o ponencia durante una actividad o reunión específica*)**

Tras las diversas consultas realizadas en línea entre abril y mayo, incluidas las deliberaciones del Grupo Central Regional, y con el apoyo del proceso de sondeo electrónico, la Comisión Regional propuso tres temas estratégicos de interés mundial:

- Preparación frente a una pandemia: Planificación, desarrollo de capacidades, vigilancia zoonótica, coordinación entre las autoridades competentes
- Una sola salud: Coordinación, comunicación y cooperación entre los servicios veterinarios, de salud pública y de protección medioambiental sobre asuntos prioritarios
- Bienestar animal: Implicaciones para el comercio internacional y expectativas de los consumidores

## **6. Solicitud del Reino Unido/Países Bajos/Noruega para un Consorcio de Centro Colaborador de la OIE sobre la Economía de la Salud Animal**

La Dra. Christine Middlemiss, Delegada del Reino Unido, presentó al profesor Jonathan Rushton de la Universidad de Liverpool, quien expuso ante la Comisión Regional la propuesta del Reino Unido, Países Bajos y Noruega de que la OIE considere designar un nuevo Consorcio de Centro Colaborador sobre la Economía de la Salud Animal. El consorcio estaría bajo la dirección del Programa GBADs (programa sobre la carga mundial de las enfermedades animales) de la Universidad de Liverpool con dos socios, el Instituto Veterinario de Noruega y la Universidad de Utrecht.

El profesor Rushton hizo un breve resumen de la propuesta y explicó que ya se había comunicado los detalles a los Delegados.

Previa consulta electrónica de los Delegados de la OIE o de los Delegados acreditados, la Comisión Regional aprobó esta propuesta por unanimidad.

## **7. Discusión sobre las posiciones comunes para los capítulos seleccionados de los Códigos de la OIE (para su eventual propuesta en nombre de los 53 Miembros de la Comisión Regional de la OIE para Europa, durante la 88.ª Sesión General)**

La Comisión Regional convino en una posición común que se propondrá en la 88.ª Sesión General en nombre de los 53 Miembros de la Comisión Regional de la OIE para Europa con respecto a los 16 puntos siguientes:

### *1) Código Sanitario para los Animales Terrestres:*

- Glosario: Europa respalda la adopción del glosario revisado tal cual se presenta (Ponente: Montenegro).
- Capítulo 1.3 (enfermedades incluidas en la lista de la OIE): Europa respalda la adopción del capítulo 1.3 revisado tal cual se presenta (Ponente: Letonia).
- Capítulo 3.1 (calidad de los servicios veterinarios): Europa respalda la adopción del capítulo 3.1 revisado tal cual se presenta (Ponente: Reino Unido).
- Capítulo 3.2 (evaluación de los servicios veterinarios): Europa respalda la adopción del capítulo 3.2 revisado tal cual se presenta (Ponente: Letonia).
- Capítulo 3.X (introducción a las recomendaciones sobre los servicios veterinarios): Europa respalda la adopción del nuevo capítulo 3.X tal cual se presenta (Ponente: Austria).
- Capítulo 4.4 (zonificación y compartimentación): Europa respalda la adopción del capítulo 4.4 revisado tal cual se presenta (Ponente: Suiza).
- Capítulo 10.4 (infección por los virus de la influenza aviar): Europa respalda la adopción del capítulo 10.4 revisado tal cual se presenta (Ponente: Georgia).
- Capítulo 14.7 (infección por el virus de la peste de pequeños rumiantes): Europa respalda la adopción del capítulo 14.7 revisado tal cual se presenta (Ponente: Letonia).
- Capítulo 15.2 (infección por el virus de la peste porcina clásica): Europa respalda la adopción del capítulo 15.2 revisado tal cual se presenta (Ponente: Austria).

2) *Código Sanitario para los Animales Acuáticos*: Europa respalda la adopción de todos los capítulos revisados del Código Acuático tal cual se presentan (Ponente: Montenegro), a saber:

- Anexo 2 – Glosario.
- Anexo 3 – Bioseguridad de los establecimientos de acuicultura.
- Anexo 4 – Enfermedades de los crustáceos incluidas en la lista de la OIE.
- Anexo 5 – Modelo de artículo 10.X.13.
- Anexo 6 – Infección por el virus de la viremia primaveral de la carpa.
- Anexo 7 – Infección por el virus de la septicemia hemorrágica viral.
- Anexo 8 – Infección por *Bonamia ostreae*.

#### **8. El tercer Plan de Acción de la Plataforma de Bienestar Animal de la OIE para Europa (2021-2023): propuesta de adopción por la Comisión Regional**

El Dr. Roberto Balbo, Representante Subregional de la OIE en Bruselas, hizo una breve presentación de los objetivos que se pretende alcanzar con el tercer Plan de Acción para mejorar el bienestar animal en Europa, a través de una serie de actividades relacionadas con los temas prioritarios identificados (sacrificio, transporte, control de las poblaciones de perros vagabundos, bienestar de los animales en situaciones de desastre y équidos de tiro).

La Comisión Regional adoptó por unanimidad el tercer Plan de Acción de la Plataforma de Bienestar Animal de la OIE para Europa 2021-2023.

### **SESIÓN A PUERTA CERRADA, SOLO PARA LOS DELEGADOS**

#### **9. Elecciones para las Comisiones especializadas**

El Dr. Matthew Stone, director general adjunto de Normas Internacionales y Ciencia, dio cuenta del apoyo que brinda la OIE a las Comisiones Especializadas mediante la Secretaría común con una serie de procedimientos normalizados de alta calidad, mencionó la ejecución del Marco de Gestión del Desempeño, centrado en la mejora continua y la colaboración, la evaluación del desempeño de todos los miembros de las comisiones al acercarse al final de su mandato. Dijo que se había abierto la convocatoria y evaluación de los candidatos a las elecciones de las Comisiones Especializadas, insistió en que era la segunda vez que la OIE hacía tal convocatoria, y explicó a las Comisiones Regionales cómo se realizarían las elecciones el viernes 28 de mayo.

#### **10. Elecciones de los órganos rectores de la OIE**

El Dr. Jean-Philippe Dop, director general adjunto de Asuntos Institucionales y Actividades Regionales, habló brevemente de los principales aspectos del proceso de elecciones de los órganos rectores de la OIE. Evocó el ciclo de elecciones de la OIE, señalando que la 88.ª Sesión General brindaba la ocasión de elegir a los miembros del Consejo, de las Mesas de las Comisiones Regionales y de las Comisiones Especializadas, como había explicado el Dr. Stone. El Dr. Dop abordó algunos aspectos esenciales de las funciones del Consejo y de los Miembros de las Mesa de las Comisiones Regionales en apoyo del mandato de la OIE.

Recordó que las elecciones para cada órgano rector se celebrarían el viernes 28 de mayo, por votación secreta, por medio de la plataforma virtual *UK Engage Platform 2*. La explicación de los procesos virtuales para la Sesión General se había dado en las formaciones regionales sobre los procesos virtuales relacionados con la Sesión General, organizadas previamente por

los Departamentos de Actividades Regionales y de Fortalecimiento de Capacidades de la OIE. El Dr. Mark Schipp (Australia) y el Dr. Michael Modisane (Sudáfrica), ambos miembros del Consejo, fueron designados escrutadores de las elecciones. Además, un experto jurídico externo seguirá todo el proceso.

Se invitó a cada Comisión Regional a anunciar inmediatamente después de la reunión las candidaturas para la nueva Mesa y el Consejo, así como la lista final de candidatos seleccionados para las Comisiones Especializadas.

**11. Propuesta de candidatos para la elección de la Mesa de la Comisión Regional, el Consejo de la OIE y las Comisiones especializadas**

El Dr. Maris Balodis presidió los debates respecto a las propuestas de candidaturas que se presentarán a la Asamblea Mundial para las elecciones el viernes 28 de mayo. Las propuestas son las siguientes:

**Consejo:**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dra. Christianne Brusckke (Países Bajos) (propuesta como vicepresidenta)

Dr. Konstantin Savenkov (Federación de Rusia)

**Mesa de la Comisión Regional:**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres para los diferentes cargos:

Presidente: Dr. Maris Balodis (Letonia)

Vicepresidente: Dr. Ulrich Herzog (Austria)

Vicepresidente: Sra. Vesna Dakovic (Montenegro)

Secretario General: Dr. Vasili Basiladze (Georgia)

**Comisiones Especializadas:**

**Comisión de Normas Sanitarias para los Animales Terrestres**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dr. Étienne Bonbon (Francia) (propuesto como Presidente)

Dr. Lucio Carbajo Goni (España)

**Comisión de Normas Sanitarias para los Animales Acuáticos**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dra. Fiona Geoghegan (Irlanda) (propuesta como Vicepresidenta)

Dr. Espen Rimstad (Noruega)

### **Comisión de Normas Biológicas**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dra. Ann Cullinane (Irlanda) (propuesta como Vicepresidenta)

Dr. Donald King (Reino Unido)

### **Comisión Científica para las Enfermedades de los Animales**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dra. Silvia Bellini (Italia)

Dr. Kris De Clercq (Bélgica) (propuesto como Vicepresidente)

## **12. Plataforma de Bienestar Animal de la OIE para Europa, selección de la nueva composición del Grupo Directivo de Bienestar Animal**

La Comisión Regional acordó que la nueva composición del Grupo Directivo de Bienestar Animal sería la siguiente:

- Irlanda
- Israel
- Kazajstán
- Macedonia del Norte
- Portugal

## **13. Selección de la nueva composición del Grupo Central Regional (GCR)**

La Comisión Regional acordó que la nueva composición del Grupo Central Regional sería la siguiente:

- Belarús
- España
- Irlanda
- Suiza
- Uzbekistán

## **14. Clausura**

El Dr. Balodis agradeció a los Miembros de la Comisión Regional que hicieron posible una sesión muy productiva y trabajaron activamente en el proceso de selección de candidatos a las elecciones que se celebrarían el viernes, también agradeció el apoyo de alto nivel que brinda la OIE. En el momento de las observaciones finales, el Dr. Plavsic, en nombre de la OIE, felicitó al Dr. Balodis por la eficacia con que había presidido la reunión y al conjunto de los 53 Miembros que, gracias a su participación, permitían iniciar la 88.<sup>a</sup> Sesión General de manera muy productiva.

La reunión finalizó oficialmente a las 12:15 p. m. CEST.

---

.../Anexo



**REUNIÓN DE LA  
COMISIÓN REGIONAL DE LA OIE PARA EUROPA**

**París, 24 de mayo de 2021  
(10:00 a. m. CEST)**

**Orden del día**

- 9:50 a.m. - 10:00 a.m. Registro y conexión a Zoom
- 10:00 a.m. - 10:05 a.m. Adopción del orden del día (Dr. Maris Balodis, presidente de la Comisión Regional de la OIE para Europa y Delegado de Letonia)
- 10:05 a.m. - 10:20 a.m. Resultados de la 29.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Europa celebrada en forma de videoconferencia del 9 al 10 de noviembre de 2020 (Dr. Ulrich Herzog, vicepresidente de la Comisión Regional de la OIE para Europa y Delegado de Austria)
- 10:20 a.m. - 10:25 a.m. Confirmación de las fechas y el lugar de la 30.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Europa prevista para 2022 (Dr. Davide Lecchini, Delegado de Italia)
- 10:25 a.m. - 10:35 a.m. Confirmación del tema técnico I (con cuestionario) –*“Transporte de animales vivos a larga distancia: normas de la OIE y mejores prácticas, incluidos los aspectos de percepción social y comunicación”*– que figurará en el orden del día de la 30.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Europa (Dr. Maris Balodis)
- 10:35 a.m. - 10:45 a.m. Propuesta de tres temas estratégicos de interés mundial que la OIE podrá abordar por diversos medios (Revista científica y técnica, boletín digital, publicación científica, tema técnico o ponencia durante una actividad o reunión específica) (Dr. Maris Balodis)
- 10:45 a.m. - 10:55 a.m. Candidatura de Reino Unido/Países Bajos/Noruega para un Consorcio Centro Colaborador de la OIE en Economía de la Sanidad Animal (Dra. Christine Middlemiss, Delegada del Reino Unido, profesor Jonathan Rushton, Universidad de Liverpool)
- 10:55 a.m. - 11:25 a.m. Discusión de las posiciones comunes respecto a los capítulos seleccionados de los Códigos de la OIE (con vistas a su posible propuesta en nombre de los 53 Miembros de la Comisión Regional de la OIE para Europa durante la 88.<sup>a</sup> Sesión General) (Dr. Maris Balodis)
- 11:25 a.m. - 11:30 a.m. Tercer Plan de Acción de la Plataforma de la OIE de Bienestar Animal para Europa (2021-2023): propuesta de adopción por la Comisión Regional (Dr. Roberto Balbo, representante subregional de la OIE en Bruselas)

**SESIÓN A PUERTA CERRADA, SOLO PARA LOS DELEGADOS**

- 11:30 a.m. - 11:40 a.m. Elecciones para las Comisiones especializadas (Dr. Matthew Stone, director general adjunto de Normas Internacionales y Ciencia)
- 11:40 a.m. - 11:50 a.m. Elecciones de los órganos rectores de la OIE (Dr. Jean-Philippe Dop, director general adjunto de Asuntos Institucionales y Acciones Regionales)

- 11:50 a.m. - 12:35 p.m. Propuesta de candidatos para la elección de la Mesa de la Comisión Regional, el Consejo de la OIE y las Comisiones especializadas (Dr. Maris Balodis)
- 12:35 p.m. - 12:45 p.m. Plataforma de la OIE de Bienestar Animal para Europa, elección de la nueva composición del Grupo Directivo de Bienestar Animal (Dr. Roberto Balbo)
- 12:45 p.m. - 12:55 p.m. Elección de la nueva composición del Grupo Central Regional (Dr. Maris Balodis)
- 12:55 p.m. - 1:00 p.m. Clausura

**INFORME DE LA REUNIÓN  
DE LA  
COMISIÓN REGIONAL DE LA OIE PARA ORIENTE MEDIO**

**París, 24 de mayo de 2021**

---

La Comisión Regional de la OIE para Oriente Medio se reunió el 24 de mayo de 2021 por videoconferencia, a las 9:00 a. m. CEST. Asistieron a la reunión 38 participantes, incluidos Delegados y observadores de 15 Miembros de la Comisión y un representante de una organización regional:

Miembros de la Comisión: Afganistán, Arabia Saudí, Bahreín, Chipre, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Irán, Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Omán, Qatar, Siria y Turquía.

Organizaciones internacionales/regionales: OADA<sup>1</sup>.

La reunión fue presidida por el Dr. Elias Ibrahim, Presidente de la Comisión Regional de la OIE para Oriente Medio y Delegado del Líbano, asistido por el Dr. Ghazi Yehia, Representante Regional de la OIE para Oriente Medio.

**1. Adopción del orden del día**

El temario, que figura en el anexo, fue aprobado por unanimidad.

**2. Organización de la 16.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Oriente Medio que se celebrará en noviembre de 2021**

El Dr. Ghazi Yehia, Representante Regional de la OIE para Oriente Medio informó a los participantes que, dada la situación sanitaria actual, sumamente delicada, la conferencia se celebraría virtualmente.

Después describió brevemente los puntos que se proponía incluir en el orden del día, según lo acordado con el Grupo Central Regional, a fin de garantizar que se abordasen las necesidades regionales.

---

<sup>1</sup> OADA: Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola

**3. Decisión sobre los temas técnicos para su inclusión en el temario de la 16.ª Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Oriente Medio**

La Dra. Fajer Sabah Al Salloom, vicepresidenta de la Comisión Regional de la OIE para Oriente Medio y Delegada de Bahréin, informó a los participantes que, como la 16.ª Conferencia de la Comisión Regional de noviembre de 2021 se celebraría en forma virtual con un programa reducido, se había decidido no incluir temas técnicos. Luego hizo una relación de los puntos que se proponía incluir en el orden del día, previa consulta con el Grupo Central Regional, para garantizar que se atendiese a las necesidades regionales.

- a. Actividades de la Representaciones Regional y Subregional de la OIE 2020 - 2021
- b. Aspectos socioeconómicos en relación con la sanidad animal: Costes directos e indirectos de los brotes de enfermedades animales. Enseñanzas extraídas en la región: fiebre del Valle del Rift, muermo, influenza aviar, nuevas cepas de fiebre aftosa
- c. Resultados y próximas etapas de la senda progresiva de control de la peste de pequeños rumiantes y fiebre aftosa en la región
- d. Planificación regional en materia de lucha contra la rabia
- e. Examen de los resultados de la iniciativa BESST
- f. Examen de las recomendaciones de las reuniones anteriores
- g. Red regional de laboratorios
- h. Consecuencias de la contaminación del agua en la acuicultura
- i. Proyecto de plan regional en materia de resistencia a los antimicrobianos
- j. Colaboración con otros organismos regionales e internacionales
- k. Investigaciones regionales y publicaciones sobre los coronavirus

**4. Propuesta de tres temas estratégicos de interés mundial que la OIE podrá abordar por diversos medios (*Revista científica y técnica, boletín digital, publicación científica, tema técnico o ponencia durante una actividad o reunión específica*)**

La Comisión Regional propuso a la OIE tres temas estratégicos de interés mundial:

- Situación actual de las investigaciones sobre el MERS CoV y otros coronavirus
- Repercusión del cambio climático en la actividad del virus de la fiebre del Valle del Rift
- Comercio y transporte de animales: enfoques EDFZ y HHP

**5. Evaluación externa del proceso PVS y próximas etapas**

La Dra. Barbara Alessandrini, jefe del Departamento de Fortalecimiento de Capacidades, comentó brevemente la evaluación externa del Proceso PVS, realizada en 2020, a fin de determinar la importancia del programa para los Miembros, su eficacia y repercusión y las oportunidades de mejora. Hizo hincapié en que las conclusiones mostraban que el programa era un éxito, por una parte, pues sentaba las bases para la mejora de los servicios veterinarios de los Miembros; pero, por otra parte, las dificultades para contextualizar los resultados y

para aprovechar plenamente la riqueza de los datos suscitaban cierta frustración en los Miembros.

Mencionó también las recomendaciones de la evaluación con sugerencias para aumentar la participación, respetar los principios fundamentales, vincular el programa a otras funciones de la OIE, mejorar las repercusiones y continuar la evolución del programa.

Para concluir, la Dra. Alessandrini explicó que la respuesta de la OIE consistía en una estrategia intersectorial a medio plazo en todas las etapas del proceso, la inversión en las nuevas tecnologías y la digitalización, con vistas a aumentar y facilitar el acceso y la participación en las actividades del programa, la utilización y el intercambio de los datos, la evaluación de las necesidades y las repercusiones, y la generación de nuevas sinergias con los demás programas de la OIE y de sus socios.

## **SESIÓN A PUERTA CERRADA, SOLO PARA LOS DELEGADOS**

### **6. Elecciones para las Comisiones especializadas**

El Dr. Matthew Stone, director general adjunto de Normas Internacionales y Ciencia, dio cuenta del apoyo que brinda la OIE a las Comisiones Especializadas mediante la Secretaría común con una serie de procedimientos normalizados de alta calidad, mencionó la ejecución del Marco de Gestión del Desempeño, centrado en la mejora continua y la colaboración, la evaluación del desempeño de todos los miembros de las comisiones al acercarse al final de su mandato. Dijo que se había abierto la convocatoria y evaluación de los candidatos a las elecciones de las Comisiones Especializadas, insistió en que era la segunda vez que la OIE hacía tal convocatoria, y explicó a las Comisiones Regionales cómo se realizarían las elecciones el viernes 28 de mayo.

### **7. Elecciones de los órganos rectores de la OIE**

El Dr. Jean-Philippe Dop, director general adjunto de Asuntos Institucionales y Actividades Regionales, habló brevemente de los principales aspectos del proceso de elecciones de los órganos rectores de la OIE. Evocó el ciclo de elecciones de la OIE, señalando que la 88.ª Sesión General brindaba la ocasión de elegir a los miembros del Consejo, de las Mesas de las Comisiones Regionales y de las Comisiones Especializadas, como había explicado el Dr. Stone. El Dr. Dop abordó algunos aspectos esenciales de las funciones del Consejo y de los Miembros de las Mesa de las Comisiones Regionales en apoyo del mandato de la OIE.

Recordó que las elecciones para cada órgano rector se celebrarían el viernes 28 de mayo, por votación secreta, por medio de la plataforma virtual *UK Engage Platform 2*. La explicación de los procesos virtuales para la Sesión General se había dado en las formaciones regionales sobre los procesos virtuales relacionados con la Sesión General, organizadas previamente por los Departamentos de Actividades Regionales y de Fortalecimiento de Capacidades de la OIE. El Dr. Mark Schipp (Australia) y el Dr. Michael Modisane (Sudáfrica), ambos miembros del Consejo, fueron designados escrutadores de las elecciones. Además, un experto jurídico externo seguirá todo el proceso.

Se invitó a cada Comisión Regional a anunciar inmediatamente después de la reunión las candidaturas para la nueva Mesa y el Consejo, así como la lista final de candidatos seleccionados para las Comisiones Especializadas.

### **8. Propuesta de candidatos para la elección de la Mesa de la Comisión Regional, el Consejo de la OIE y las Comisiones especializadas**

El Dr. Elias Ibrahim presidió los debates respecto a las propuestas de candidaturas que se presentarán a la Asamblea Mundial para las elecciones el viernes 28 de mayo. Las propuestas son las siguientes:

**Consejo:**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Dr. Majid Sultan Al Qassimi (Emiratos Árabes Unidos) (propuesto como Vicepresidente).

**Mesa de la Comisión Regional:**

Los Delegados de la región acordaron proponer los siguientes nombres:

Presidenta: Dra. Fajer Sabah Al Salloom (Bahréin)

Vicepresidente: Dr. Sanad Al Harbi (Arabia Saudí)

Vicepresidente: Dr. Abdul Hakim Mahmoud Ali (Egipto)

Secretario General: Dr. Elias Ibrahim (Líbano)

**Comisiones Especializadas:**

**Comisión de Normas Sanitarias para los Animales Terrestres**

Los Delegados de la región no propusieron ningún candidato.

**Comisión de Normas Sanitarias para los Animales Acuáticos**

Los Delegados de la región no propusieron ningún candidato.

**Comisión de Normas Biológicas**

Los Delegados de la región no propusieron ningún candidato.

**Comisión Científica para las Enfermedades de los Animales**

Los Delegados de la región acordaron proponer el siguiente nombre:

Dr. Fevziye Keskin (Turquía).

**9. Clausura**

La reunión finalizó oficialmente a las 10:40 a. m. CEST.

---

.../Anexo

**REUNIÓN DE LA  
COMISIÓN REGIONAL DE LA OIE PARA ORIENTE MEDIO**

**París, 24 de mayo de 2021  
(9:00 a. m. CEST)**

---

**Orden del día**

- 9:00 a.m. - 9:10 a.m. Registro y conexión a Zoom
- 9:10 a.m. - 9:15 a.m. Adopción del orden del día (Dr. Elias Ibrahim, presidente de la Comisión Regional de la OIE para Oriente Medio y Delegado del Líbano)
- 9:15 a.m. - 9:25 a.m. Organización de la 16.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Oriente Medio que se celebrará en noviembre de 2021 (Dr. Elias Ibrahim)
- 9:25 a.m. - 9:35 a.m. Decisión relativa a los temas técnicos que se han de incluir en la agenda de la 16.<sup>a</sup> Conferencia de la Comisión Regional de la OIE para Oriente Medio (Dr. Fajer Sabah Al Salloom, vicepresidente de la Comisión Regional de la OIE para Oriente Medio y Delegado de Bahrein)
- 9:35 a.m. - 9:45 a.m. Propuesta de tres temas estratégicos de interés mundial que la OIE podrá abordar por diversos medios (*Revista científica y técnica, boletín digital, publicación científica, tema técnico o ponencia durante una actividad o reunión específica*) (Dr. Majid Al Qassimi)
- 9:45 a.m. - 9:55 a.m. Evaluación externa del Proceso PVS y próximas etapas (Dra. Barbara Alessandrini, jefe del Departamento de Fortalecimiento de Capacidades)

**SESIÓN A PUERTA CERRADA, SOLO PARA LOS DELEGADOS**

- 9:55 a.m. - 10:05 a.m. Elecciones para las Comisiones especializadas (Dr. Matthew Stone, director general adjunto de Normas Internacionales y Ciencia)
- 10:05 a.m. - 10:15 a.m. Elecciones de los órganos rectores de la OIE (Dr. Jean-Philippe Dop, director general adjunto de Asuntos Institucionales y Acciones Regionales)
- 10:15 a.m. - 10:50 a.m. Propuesta de candidatos para la elección de la Mesa de la Comisión Regional, el Consejo de la OIE y las Comisiones especializadas (Dr. Elias Ibrahim)
- 10:50 a.m. - 11:00 a.m. Clausura